



*TRAVEL CLUB*



*Maj 2018*

**TELEFON:**

32 46 18 19

50 20 12 48

**ÅBNINGSTIDER:**

**Tirsdag 11.00 - 15.00**

**ADRESSE:**

Amager Strandvej 402  
2770 Kastrup

**HJEMMESIDE:** [www.sastravel.dk](http://www.sastravel.dk)

**E-MAIL:** [office@sastravel.dk](mailto:office@sastravel.dk)

## Formandens beretning.

Dette års ferie tiltag er godt i gang, og vi som klub er som altid parat med hjælp til din kommende ferie, hvad enten det drejer sig om hotel, ferielejlighed eller hjælp til bestilling af flybilletter.

Det var da også sidste års største formål, at hjælpe vore medlemmer til så god og indholdsrig ferie som muligt. Vores service på internettet, har dog gennem hele 2017 være noget mangelfuld, da den webmaster som skulle hjælpe os, “har



*Formand Rudi Junghans beretning for 2017*

smidt håndklædet i ringen”.

Derfor har det har været yderst sparsomt, hvad der er blevet bragt på hjemmesiden igennem året, dog er Travel News opdateret på nettet, men selve indholdet i Travel news har også ligget under det normale aflæsestof og indhold, da ingen, eller næsten ingen, har indsendt noget til bladet, derfor må I godt, når I har været på en rejse eller ferie, at skulle der være bare en smule skriveløse efter rejsen, så skriv

om Jeres oplevelse, det belønnes med en stor æske chokolade og et par flasker vin, samt at I selv får et varigt bevis i form af rejsebeskrivelsen i bladet med foto, som vil blive udleveret i bladform til forfatteren.

Vores kontor som har åben hver tirsdag, har kørt upåklageligt igennem hele 2017. Da vi i sagens natur med de mange nedlæggninger i SAS, ikke er så mange medlemmer som før i tiden, er der god tid til hjælp, når I møder op på kontoret. Mærkeligt nok er der flere der aldrig har besøgt os, så når de ved første besøg, ser sig omkring i vore lokaler, og opdager de mange rejsebrochurer, skal der lige tages nogle eksemplarer med hjem fra hylderne.

Hvis jeg skal sige noget negativt, ud over vores mangel på en webmaster, så er det også mangel på nyt blod i klubben, da SAS forlanger at mindst to i bestyrelsen er aktiv ansat i SAS, så der opfordres til Jer, der stadig er i SAS, at være en del af bestyrelsen, det koster Jer ikke mange timer at deltage om året, og så får I mulighed for at præge klubben i den rigtige retning.

På den finansielle side derimod, er der mere positive toner, dog har en sag med gavekort udviklet sig til en meget dårlig oplevelse, forstået på den måde, at det firma vi købte gavekortene igennem, og som lovede os at forny kortene, så frem vi ikke nåede at få dem brugt inden udløb, det firma gik konkurs sidste år,

og dermed blev kort dato lige med et skåret ned til udløb i marts måned dette år. Vi valgte derfor at forære DFDS gavekortene bort, så vi kunne komme af med så mange som muligt, og dermed gøre nogle få glade, med en billig tur til Oslo. Som man siger, man bliver klog af skade men sjældent rig. I 2017 har vi også sat tryk af blade på et absolut minimum, for dermed at forlænge levetiden på trykkeriet. På siderne 4 og 5 vil I finde oversigt over sidste års regnskab 2017.

---

## De færøske fjelde er grønnere end alt andet

**En tur til Færøerne er en oplevelse, hvor det med garanti regner og er tåget noget af tiden i en skønsm blanding med både blæst og solskin.**  
Af Karen Fredslund Ellegaard



Når du har valgt at besøge Færøerne og har valgt ikke at sejle, så har jeg hørt, at man bør vælge flyselskabets Atlantic Airways. Det er ikke skønsang i ørerne hos SAS-*aficionados*. Men en færinger har fortalt mig, at det tekniske udstyr hos Atlantic Airways er en tand bedre og sikrer en velsmurt landing uanset vejrudsigten. Den kan nemlig være lidt af en prøvelse.

Alene det at lande i Vága Floghavn på øen Varga godt 50 kilometer fra Tórshavn er også interessant. Landingsbanen er nemlig 1799 m lang. Ikke 1800 meter. Det har sine grunde, for hvis den var blot en meter længere, ville love og forordninger kræve at der skulle lægges adskillige meter til i bredden, og var så

Forsættelse på side 8

<b>INDTÆGTER</b>		<b>Realiseret 2017</b>	<b>Budget 2017</b>
120,00	Kontingenter interne	97350,00	92400,00
122,00	Kontingenter Externe	264,00	0,00
124,00	Kontingenter Pensionister	5542,00	6120,00
130,00	Tilskud fra SAS	0,00	0,00
142,10	Salg Af Oslo Ture	300,00	0,00
142,00	Rente	68,90	0

<b>Ialt indtægter</b>	<b>103524,90</b>	<b>98520,00</b>
-----------------------	------------------	-----------------

#### **UDGIFTER**

Køb af Oslo ture	9997,50	0,00
Forsikring	2470,80	3000,00
IT	444,00	1000,00
Kontorartikler	653,00	1000,00
Bestyrelsesmøder	903,90	3000,00
Kørselsgodtgørelse	3515,00	7000,00
Repræsentation	8424,00	7000,00
Abonnementer	0,00	0,00
Honorar	12720,00	30000,00
Gebyr	153,18	300,00
Frimærker	144,00	600,00
Udgifter Tryk af Blade	0,00	2000,00
Husleje	0,00	30000,00
Telefon og Internet	2663,28	2500,00
Telefon Abon Betalt af Klubben	1990,00	3000,00
Diverse	0,00	1000,00

<b>Ialt Udgifter</b>	<b>44078,66</b>	<b>91400,00</b>
----------------------	-----------------	-----------------

<b>Årets resultat</b>	<b>59446,24</b>	<b>7120,00</b>
-----------------------	-----------------	----------------

**Omsætningsaktiver**

Beholdninger	2017	2016
19 stk Mini Cruises Oslo a kr. 300,-	5700	0,00

Varelager ialt	<u>5700,00</u>	<u>0,00</u>
----------------	----------------	-------------

**Likvider**

Kasse.....	1260,00	1056,00
Arbejdernes Landsbank	295395,53	236153,29
SAS Klubben.....	0,00	-0,69
Sub total likvider	<u>296655,53</u>	<u>237208,60</u>
Aktiver ialt	<u>302355,53</u>	<u>237208,60</u>

**Pasiver****Egenkapital**

Overført fra sidste år	237209,29	141591,45
Opskrivning Varelager.	5700,00	0,00
Årets resultat	59446,24	95617,15
Ialt egenkapital	<u>302355,53</u>	<u>237208,60</u>

Dato. 17/11-18

Kasserer Jens Olsen

Formand

Revisor

Revisor

## En velkørende klub

**-Vi vil gerne have mere aktivitet i klubben og flere medlemmer! Det var ønsket fra formand Rudi Junghans side på generalforsamlingen i SAS Travel Club**

Mens sneen dalede lydløst ned udenfor afviklede SAS Travel Club den 7. marts sin årlige generalforsamling i klublokalerne på Amager Strandvej 402. Det mangeårige medlem af klubben, Jens Peter Bruun Jensen, var endnu engang ordstyrer og konstaterede lovligheden af mødet, som foregik omkring klubbens mødebord.

Ikke mange var tilstede – kun deltagelse af bestyrelsen samt et par medlemmer - fuldstændig som i de foregående år. Fred, fordragelighed og en hyggelig og god atmosfære samt gennemgående tilfredshed prægede hele stemningen i forbindelse med både aflæggelse af beretning og regnskab. Eneste beklagelse som Rudi Junghans i sin beretning var inde på, er en stille og støt tilbagegang i medlemstallet.

Dengang SAS Group Club og dens 33 sektioner var på deres højeste, kunne SAS Travel Club mønstre omkring 2600 medlemmer. De senere års opsplitning af SAS koncernen i en række selvstændige enheder har betydet, at den naturlige medlemsskare under den tidligere fælles SAS-paraply er mindsket betragteligt. I dag tæller klubben 405 medlemmer. Det tal kunne formanden godt tænke sig bliver højere.

### **Fokus på hjemmeside**

Medlemsbladet kan læses på nettet, og det trykkes i relativt få eksemplarer, da det er en bekostelig affære. Større aktivitet er ønskelig, så der bliver lagt mærke til klubben. Blandt andet blev det foreslået, at der kommer mere fokus på hjemmesiden og større brug af facebook, hvor aktuelle informationer og indlæg med det samme kan læses af medlemmer.

Det var især Gerald Nussbaumer, medlem igennem 36 år og nyvalgt til bestyrelsen, som foreslog facebook, som en mulig aktuel informations- og

nyhedskilde for medlemmer. Gerald Nussbaumer arbejder til daglig i afdelingen Spirit Cargo Drive.

### **Vigtig rådgivning**

I sin formandsberetning understregede Rudi, at foreningens formål primært er at hjælpe og rådgive medlemmer, når de har brug for assistance i forbindelse med rejser. Det kan være med køb af flybilletter, reservering af hoteller, leje af bil mm. - eller hvis et eller andet ikke er lykkedes efter ønske at få løst problemet på bedst mulig måde.



*Formanden Rudi Junghans deler kontor med Kirsten Holmberg, som styrer opgaverne på kontoret samt klubbens rejsebureau.*

Samtidig gjorde han opmærksom på, at mange medlemmer knap nok ved, hvor klubbens kontor ligger samt at der samme sted findes hylder på en hel væg med brochurer fra alverdens lande om tilbud for besøgende.

Til almindelig information holder kontoret åben hver tirsdag kl. 11-15 på adressen Amager Strandvej 402 bag parkeringspladsen

i den store bygning sidste indgang mod nord. Regnskabet blev gennemgået af kasserer Jens Anker Hansen, og det blev godkendt uden anmærkninger af nogen art. Klubben kan glæde sig over et pænt overskud.

### **Bestyrelsen består efter generalforsamlingen af:**

Rudi Junghans, formand

Gerald Nussbaumer, nyvalgt bestyrelsesmedlem

Bestyrelsessuppleant Hector Dorrego

Revisor Philip Lange, (tidl. SAS) Erhvervsakademiet Knord

Revisor suppleant Jette Krøner, Gate Gourmet

*Referat: Karen Fredslund Ellegaard*

dyrt at man valgte at skære en meter af længden. Så landingsbanen er 1799 meter, selv om vores guide senere hviskede mig i øret, at landingsbanen nok i virkeligheden måler sine 1800 meter.



*Bøur kirke er en traditionel trækirke fra 1865*

og regn. Retfærdigvis skal det nævnes, at solen var fremme nogle gange på en særdeles oplevelsesrig tur til mange af de 18 øer som tilsammen er Færøerne. Øerne i denne nordlige del af Atlanterhavet mellem Skotland, Island og Norge er af vulkansk oprindelse.

Besøget i et tætpakket program blev umiddelbart efter landingen indledt med en flere timers skøn sightseeing-tur under ledelse af vores næsten alvidende turguide Sámal Bláhamar. Gruppen fik et mageløst indtryk af den storslåede natur med de brede og i maj endnu ikke så grønne kæmpeskråninger, hvis lagdelte sider tydeligt viser fortidens vulkanudbrud. Solen var med os og gjorde indtryk undervejs på Vágur-øens nordlige del. Vi passerede bygden Bø og Gásadalur, hvorfra der var en bjergtagende udsigt til øen Mykines mod vest.



Her ligger en lille holm, Mykineshólmur, der er adskilt fra øen med en 35 meter lang gangbro. Holmen er det vestligste punkt i Europa og i virkeligheden beliggende i en anden tidszone end Færøerne. Deltagerne fik samtidig strakt fødderne på en

*Der er græs på tagene og husene ligger tæt ved hinanden i Tórshavn*  
gåtur ved Gásadalur fossen, hvor man virkelig fik at mærke, hvor kraftig



blæsten er. Vandet i fossen forvandlede sig løbende til en regnsky, når blæsten tog rigtig fat. I Bø ligger en lille sorttjæret trækirke fra 1865 med hvidt firkantet tårn, som ses på mange af kirkerne. Pudsigt for mange af os var også byskiltet, som adviserer at nu skal hastigheden sættes ned, fordi man kommer ind i “bymæssig bebyggelse” – også selv om antallet af huse og veje er meget beskedne.

## Notabiliteter

Indkvarteringen foregik på Hotel Hafnia midt i Tórshavn beliggende i den sydlige del af Færøernes største ø Streymoy og ganske tæt ved havnen. Fra konferencelokalerne øverst oppe på hotel Hafnia var der mulighed for at nyde udsigten over byen med domkirken tæt ved, havnen og de mange huse med græs på taget. Hotel Hafnia er et godt valg for besøgende. Det er her *man* bor. Hotellet ligger i behagelig gåafstand fra butikker, seværdigheder og turistkontor, medmindre man vælger at tage de gratis busser, som transporterer

passagerer rundt næsten overalt i byen. Notabiliteter som Mærsk Mc-Kinney Møller, Kim Larsen og Dirch Passer har også boet på hotellet.

Hotel Føroyar er Tórshavns nyeste hotel beliggende ovenfor byen og bemærkelsesværdig for sin arkitektur med græs på tagene. Fra samtlige værelser er der udsigt ud over Tórshavn.

Hotellet er Færøernes største og tegnet af de danske arkitekter Friis & Moltke.

## Kulturel højborg

Man skylder sig selv at besøge så meget som muligt, når man nu er kommet til Færøerne. Her er så anderledes, og hele tiden betages man af de græsgrønne fjeldsider, hvor fårene render rundt og har god plads. Her er også lange og smalle veje – asfalterede naturligvis - hvor bilerne kører behageligt sjældent, når man kommer længere væk fra Tórshavn og byderne.

Ca. 15 km fra Tórshavn ligger Kirkjubø på Streymoy's sydvestkyst, som er en gammel kulturel højborg. Her ligger den ikke færdigbyggede kirke Magnuskatedralen fra 1300-tallet og Olavskirken, der er Færøernes



*Indurs glasmosaik*



ældste kirke, samt et lille museum. Midt på vejen ligesom på mange af de øvrige veje måtte bussen ofte sætte farten ned, da vi passerede får med små nyfødte lam. På Færøerne passer man godt på fårene. De er en indtægtskilde ligesom de

*Koks, en restaurant med en Michelin stjerne*  
færøske laks. Det koster nemlig kassen at køre dem ned.

### **Trondurs glasmosaik**

En af Færøernes mest betydende billedkunstnere, den internationalt kendte, Trondur Patterson, født 1944, har sit hus og atelier tæt ved Kirkjubø. Han er en mand, der ikke gør meget væsen af sig selv. Hans bolig er bygget af drivtømmer og sten, som han har samlet. Hans værker taler for sig selv – både malerier og smukke glaskunst. Et par af hans malerier hænger i Folketinget. En kæmpe glasmosaik bygget i samme mål som en container var udstillet i København i 1996, da København var europæisk kulturby. I dag kan man opleve hans malerier og en fantastisk smuk container-glasmosaik på Færøernes Kunstmuseum, Listasavn Føroya i Thorshavn. Museet rummer verdens største samling af færøsk billedkunst. Også i Tórshavns indkøbscenter ses hans glasmosaik. Som næsten nabo til Trondur Patursson passerede vi også den beskedne hytte og vindblæste restaurant Koks med plads til omkring 20 gæster, som er Færøernes Michelin-restaurant.

### **Det gamle Tórshavn**

Spadsereturen i Tórshavns gamle bydel var en oplevelse i smalle og bugtede stræder og gader med smukke, malede huse i sorte, røde, gule og hvide farver. Mange med et tykt og isolerende lag græstørv på taget. Ved havnen stod vi på stenene, hvor verdens ældste parlament Tinganes for år tilbage tog vigtige beslutninger. Vi så huset, hvor læge Niels Finsen, den første færøske og den første danske nobelpristager, er født i 1860. På egen hånd kunne vi vælge blandt byens lange række af tilbud. Et af dem var Nordens Hus, som er Færøernes betydeligste kulturcenter indviet i 1983 og finansieret af de nordiske lande. Et andet tilbud var det historiske Nationalmuseum beliggende i en bygning, der mest af alt ligner en fabriksbygning. Indenfor er der dog en fin

**Forsættes side 12**

## EXPEDIA REJSER MED FORDEL GENNEM SAS TRAVEL CLUB



De 6 ovenstående iconer kan findes på hjemmesiden Expedia.dk og nogle gange andre iconer, som giver den rejsende oplysning om fordele og tilbud.

Som medlem af SAS Travel Club har du rabat fordele, så kontakt klubben dersom du ønsker at bruge dine fordele til bestilling af hotel, rejser, billeje og de andre tilbud som fås hos Expedia rejser.

Rabat variere lige fra 1% til 10% alt efter om det er fly, hotel, bil eller event (udflugter) Forhør dig derfor om dine muligheder før en bestilling, som foregår gennem klubben, så du som medlem opnår den fulde rabat.

udstilling med bl.a. de berømte stolegavle fra Kirkjubøur.

### **Fuglefjeld og lodrette klipper**

En særlig oplevelse var regnvejrsmiddagen med sejlturen til Vestmanna fuglebjerg. Imellem smalle løb på ganske få meter og dybe grotter, står klipperne lodret op over 300 meter op af havet. På heldagsturen til Nordøerne



passerede vi Atlanterhavsbroen mellem Eysturoy og Streymoy og senere den lange tunnel til Bordoy farvebelyst af Trondur Patursson og broen over til Kunoy. Ad meget smalle asfaltbelagte veje med vigepladser blev vi ført langt ud i naturen og endte ved en fjord og en kirke dekorativt placeret fjernt fra bygden med får og lam græssende rundt omkring. Landskabet var fuldent med mange vandfald, som efter regn er brusende fosser og få timer senere forvandlet til rolige løb.

### **Guiden der ved alt**

Vores guide Sámal er en oplevelse i sig selv. Han kunne berette om alt og alle. I så godt som alle bygder fortalte han historie om kirker, folk, egnens historie, antal arbejdsløse i netop den bygd, (der er ikke mange arbejdsløse) indbyggerantal, kommunernes økonomi (det går fantastisk godt) etc. Og i øvrigt fortalte han, at alle veje på

Færøerne er belagt med asfalt. Næsten ufatteligt hvad Sámal som et omvandrende leksikon berigede os med af informationer. Rosinen i pølseenderne bragte efterhånden smilet frem. Det var hans faste særoplysninger i en hvilken som helst bygd om det helt nøjagtige antal børn og ældre i børnehaver og plejehjem.

## Altertavle i Vestmanna kirke

Turen gik videre gennem Klaksvik mod Kunoy. Vi besøgte den smukt restaurerede kirke i Vestmanna. Her fortalte Astrid Andreassen, Tórshavn, at hun har udformet den nye altertavle som et stiliseret træ, der nærmest gror op



I den restaurerede kirke i Vestmanna har billedkunstneren Astrid Andreassen skabt en fin altertavle.

af kirkegulvet foran et gyldent kors. Astrid Andreassen er oprindelig uddannet på Den klassiske Broderiskole i Kerteminde. Livets træ er titlen på denne udsmykning, som er skåret ud i aluminium og lakeret i afdæmpede farver. I træet flyver duer som symbol på Helligånden. Rundt om i grenene hænger små gyldne æbler. Det er dem duerne kommer efter. Alt er udformet livagtigt, enkelt og smukt.

Således fyldt med indtryk fra dagenes udflugter, og ikke mindst naturen, kunne man glæde sig til restauranternes kulinariske evner. De laver god mad i Tórshavn. Blot kan det indimellem være lidt af en udfordring af få reserveret bord, da der er rift om pladserne. Men når man så sidder i de hyggelige rum, serveres der virkelig god mad, gode vine og med fin service, kombineret med dagen oplevelser giver det en rigtig god natte søvn. SLUT.

SAS Travel Club siger tak til Karen Fredslund Ellegaard for den gode rejsebeskrivelse af turen til Færøerne.

DIT AVIS

## SAS EuroBonus - Tjen 10.000 ekstrapoint

Lige nu kan du tjene 10.000 SAS EuroBonus point ved at leje en Avis bil i 10 dage eller mere.

### **SAS EuroBonus**

Avis har en samarbejdsaftale med SAS, og det betyder, at du som EuroBonus-medlem får op til 40 % rabat, når du lejer hos Avis. Desuden har du mulighed for enten at optjene eller bruge EuroBonus-point i forbindelse med billeje. Husk at oplyse dit EuroBonus-medlemsnummer og dit rabatnummer (AWD) på bagsiden af dit EuroBonus-kort i forbindelse med reservation for at optjene point. Dette gælder uanset, om du bestiller telefonisk eller via hjemmesiden.

Desuden skal du vise dit EuroBonus-medlemskort, når du henter bilen.

## **8 vigtige tips: Sådan undgår du at komme i klemme, når du skal rejse til USA**

**Esta, APIS og pasregler.** Det må du ikke glemme på sommerens rejse til USA.

### **Svedige håndflader og let nervøsitet.**

De fleste, der har rejst til USA, kender fornemmelsen, når de er landet og skal igennem paskontrollen. Bliver man nu lukket ind i det forjættede land, eller er der noget, man har overset - også selv om man har udfyldt en lang række formularer?

Der var engang, hvor det var en helt anden og meget nemmere sag at rejse til USA.

Men så ramte terrorangrebet USA i 2001, og siden da blev det en helt anden og omfattende sag at komme ind i landet.

»Amerikanerne går med livrem og seler, og de gør det grundigt. Man kan i sit stille sind som dansker tænke, at det er lidt hysterisk. Omvendt har jeg lige været i New York, hvor jeg så området omkring World Trade Center. Det giver gåsehud at komme derned, og så forstår man det godt alligevel«, siger Lars Mørk, rejsekonsulent hos Nyhavn Rejser med speciale i USA-rejser.

I januar 2009 indførte USA nye og skærpede krav ved indrejse i landet. Blandt andet skal man forhåndsgodkendes for at få lov til at rejse ind i landet gennem det såkaldte ESTA-program. Det skal gøres online og koster 14 dollars, knap 80 kroner. Og tidligere i år strammede landet sine visumaftaler med 38 lande, herunder Danmark. Det betyder, at hvis man har et stempel i passet fra udvalgte lande, bl.a. Iran, kan man ikke som hidtil nøjes med at ansøge via internettet om forhåndsgodkendelsen ESTA, men skal møde personligt op på den amerikanske ambassade for at ansøge om et visum.

### **Pas på falske ESTA-sider**

En faldgrube, som flere danske rejsende er faldet i, er falske kopi-sider for ESTA-godkendelsen. Det kan ske ved, at man for eksempel kommer ind til ESTA-godkendelsen via Google. Problemet er bare, at det ikke er myndighedernes hjemmeside, men fidusmageres. De tager en meget højere pris for godkendelsen end det, den reelt koster.

»Opkræves man mere end de 14 dollars, skal man ikke trykke send på ESTA-formularen, for så er man det forkerte sted,« siger Lars Mørk.

Lars Mørk understreger desuden vigtigheden af, at du har den helt rigtige rejseforsikring.

Sørg for, at der ikke er noget loft på, hvor stort et beløb du er dækket ind under. For hvis du eksempelvis får hjerteproblemer under din USA-rejse, risikerer du at skulle gå fra hus og hjem på grund af hospitalsregningen. Det kan nemlig koste op imod 250.000 kr. om dagen at være indlagt, og er du eksempelvis kun er dækket for fire millioner kroner, kan det hurtigt løbe op.

Her er de otte vigtigste huskeregler til USA-rejsen. Bemærk, at Lars Mørk er behjælpelige med spørgsmål fra kunder hos Nyhavn Rejser, men har man købt sin rejse andre steder, må man henvende sig der for yderligere spørgsmål.

## **1. Registrer dig på nettet mindst seks dage før afrejse**

Før indrejse i USA skal man forhåndsgodkendes via Electronic System for Travel Authorization, der i daglig tale bliver kaldt ESTA.

Det betyder, at du skal ansøge om forhåndsgodkendelse via nettet. Det skal du helst gøre lige så snart, du ved, hvornår du skal rejse og mindst 72 timer før afrejse. Du får som oftest en godkendelse med det samme, men da svartiden normalt tager 72 timer, anbefales det, at du under alle omstændigheder ansøger mindst seks dage før, dit fly letter.

Du skal være bevidst om, at en gammel, ubetydelig straffesag i Danmark kan influere på din indrejse i USA.

Mulig faldgrube: Hvis du googler ESTA-godkendelsen på nettet, kan du risikere at komme i kløerne på hjemmesider, der ligner den rigtige til forveksling. Du taster de samme oplysninger ind, som du ville gøre på de amerikanske myndigheders hjemmeside, men frem for at betale 14 dollars, som ESTA-godkendelsen koster, risikerer du at skulle betale op til 80 dollars (530 kroner).

**Her er den rigtige link til din ESTA ansøgning:**

<https://esta.cbp.dhs.gov/esta/esta.html?language=da>



## **2. Opdater din ESTA-godkendelse, hvis du rejser til USA igen inden for to år.**

Har du gennemført og fået godkendt din indrejsetilladelse, gælder den i to år. Hvis du rejser til USA igen indenfor de to år, skal du dog finde godkendelsen frem igen. Du skal nemlig ændre informationerne adresse, mens du er i USA. For at komme ind og ændre informationerne, skal du bruge dit ansøgningsnummer. Har du ikke gemt det, kan oplysningerne dog findes ved hjælp af dit fulde navn, fødselsdag og pasnummer.

Der er dog en undtagelse. Man behøver nemlig ikke længere at udfylde punktet om 'Travel information'. Det kan man vælge at lade stå blankt. Hvis man har gjort det, da man søgte om ESTA-godkendelsen, behøver man ikke opdatere disse oplysninger.

Mulig faldgrube: Husk at din ESTA-godkendelse følger dit pas. Får du nyt pas, skal du derfor have en ny ESTA-godkendelse.

## **3. Udfyld informationerne til 'secure flight' på nettet**

Luftfartselskaberne har pligt til at kunne oplyse passagerens fulde navne, som de står i passet, samt køn og fødselsdato senest 72 timer før afrejse. Og det er din egen pligt som passager at sikre, at flyselskabet har disse oplysninger.

Det gør du ved at udfylde formularer, som flyselskabet som regel altid beder dig om via eget website. Hvis du benytter et rejsebureau, vil det normalt sørge for at videregive oplysningerne.

Mulig faldgrube: Vær opmærksom på, at hvis du rejser med flere forskellige flyselskaber, så skal du udfylde informationerne hos alle selskaberne. Det er ikke nok at nøjes med det selskab, du rejser ind i USA med.

## **4. Husk din APIS**

Alle luftfartselskaber er forpligtede til at indsamle og indlevere en række rejse- og reservationsoplysninger om deres passagerer.

Det gælder blandt andet information om, hvor du bor under dit ophold i USA. Hos mange flyselskaber kan du udfylde formularen online sammen med dine informationer til secure flight. Alternativt kan du printe den ud og tage den med i lufthavnen.

## 5. Den hvide/blå formular

Amerikanerne er meget påpasselige med ikke at få mund- og klovsyge, kogaskab eller dets lige ind i landet. Derfor skal du også udfylde en hvid/blå formular, der skal sikre, at der ikke bliver indført ulovlige fødevarer ind i USA.

Mulig faldgrube: Lad være med at tage fødevarer med til USA. Ifølge Lars Mørk kan selv en uskyldig omgang rugbrøds mel til en eksilddansker i USA eller de hjemmeførte bananer og æbler, du ikke fik spist om bord, skabe problemer.

Arbejder du med dyr til daglig, så tjek med den amerikanske ambassade her i Danmark, om det kan have indflydelse på din indrejse.

## 6. Ved indrejsen i USA

**Lad være med at slippe dumme bemærkninger ud. Nej, det er ikke sjovt at gøre grin med dit 'medlemskab' af IS.**

»Du skal være tålmodig, ikke springe over i køen eller opføre dig højrøstet. Det kan koste dig et længere forhør. Selv i lufthavnene i New York, hvor personalet ellers er mere tålmodigt end andre steder,« siger Lars Mørk fra Nyhavn Rejser.

Mulig faldgrube: Hvis du bliver spurgt, hvad dit ærinde er, så afgiv det samme svar, som du har afgivet i ESTA-godkendelsen og på den grønne formular. Hvis du eksempelvis skal lave et interview eller researche på en opgave for dit arbejde, så sørg for at finde ud af, om du i så fald skal have et visum.

Eksempelvis er det ikke smart at erklære, at du skal til USA på ferie i ESTA-godkendelsen for så ved skranken at sige, at du skal interviewe en musiker.

## 7. Pas skal være korrekt

Det kræver et maskinlæsbart pas for at rejse ind i USA. Alle danske pas udstedt efter den 1. marts 1997 er maskinlæsbare.

Mulig faldgrube: Du skal være opmærksom på, om du eller din partner har skiftet navn siden sidste gang, I fik nyt pas. Er du eksempelvis blevet gift, så tjek om dit eventuelle nye efternavn, der står i dit pas matcher det navn, du har på bookingen af rejsen.

Vær også opmærksom på, om der er ikke-danske statsborgere i rejseselskabet. Hvis man statsborger i et land, der ikke deltager i USA's Visa Waiver-program, kan man ikke søge ESTA, men skal søge visum for at rejse til USA i stedet. Se [her](#), hvilke lande der er med i Visa Waiver-programmet.

## 8. At rejse med børn

**Alle børn skal have deres eget pas. Tjek de gængse regler for pas på [politi.dk](http://politi.dk).**

Mulig faldgrube: Hvis du som voksen rejser med mindreårige børn, som du ikke har forældremyndigheden over, har du pligt til at kunne fremvise barnets pas og eventuelle visum samt kopi af begge forældrenes pas og en underskrevet bekræftelse om, at barnet har tilladelse til at rejse med dig.

---



RENT A CAR MALLORCA

*DE BEDSTE PRISER  
DE BEDSTE BILER*

ALT ER INKLUDERET I PRISEN

LEVERING OG AFLEVERING  
I LUFTHAVNEN

<http://www.rentacarvanrell.com>



Paseo Marítimo, s/n - Tel 971 54 52 91 - PTO. ALCUDIA  
Ctra. Alcúdia - Artá, 48 - Tel 971 89 06 11 PTO. ALCUDIA  
Passeig Colón, 111 - Tel 971 85 13 95 - CAN PICAFORT  
C/ Gran Canal, lokal 135 - Tel 971 89 29 33 - PLAYA DE MURO  
Avda. s´ Albufera, 59 - local 9 - Tel 971 59 20 44 - PLAYA DE MURO  
Avda. Reina Sofia, local 3 - Tel 971 54 95 40 - PTO. ALCUDIA

# HERTZ



Telefon. +45 33 17 90 10

E-mail [mail@hertz.dk](mailto:mail@hertz.dk)

[www.hertz.dk](http://www.hertz.dk)

Skal du leje bil hos Hertz skal du blot oplyse Hertz CDP nr.

CDP 821515

så får du de specielle rabatter som medlem af SAS Travel Club



## SAS TRAVEL CLUB´s BILUDLEJNINGSPARTNER på Costa del Sol



**15 % rabat** på billejen hos  
HELLE HOLLIS som medlem af SAS TRAVEL CLUB

HUSK! Bil skal bestilles via SAS TRAVEL CLUB for at få den rabat som  
fratrækkes ved betaling af lejen.  
Leje prisen indeholder

- Fri km, fuld kaskoforsikring med selvrisiko, personlig ulykkesforsikring og 16% moms.
- Gratis courtesy bus service til hovedkontor ved Malaga lufthavn (800meter) eller benyt
- Lufthavns Ekspress Service, hvor du får bilen leveret til Malaga ankomsthall. (Service gebyr 15•) Lejekontrakten er forberedt på forhånd så der er ingen ventetid. Denne service skal forudbestilles.
- Afdelingskontor i Fuengirola
- Stort udvalg af nye bilmodeller

### For at få 15% rabat gør du følgende:

1. Gå ind på [www.hellehollis.com](http://www.hellehollis.com) og find den bil som passer til dit behov. Der er små biler, familiebiler, mini busser og sportsvogne.
2. Få tilsendt et skema fra klubben eller få det på [www.sastravel.dk](http://www.sastravel.dk). Gå ind på tilbud, klik på Helle Hollis logo, så kommer skemaet frem og kan udprintes.
3. Udfyld skema og send det til SAS TRAVEL CLUB .
4. Du modtager herfra bekræftelse på din booking.
5. Har du ikke adgang til internet sender klubben dig et skema og yderligere information.

### Reservation for IKKE-MEDLEMMER

Ring til dansk lokal takst: Tel. 46 907 907 Fax + 34 95 224 51 86  
[www.hellehollis.com](http://www.hellehollis.com)



**MEDLEMSSKAB** Sendes til kontoret, se adresse på forsiden.

<b>Indmeldelses - Blanket</b>		<b>Månedlig kontingent 22,00 kr</b>	
Funktionær nr./ Timeløn nr./		Afdelings kode:	
Ansattes navn:			
Privat adresse.			
Post nr.:		By:	
Privat tlf. nr.:		E-mail adresse:	
Medlem af SAS CLUB		Ja:	Nej:
Dato:		Underskrift:	

**MEDLEMSSKAB** er **BINDENDE** for et helt år. **UDMELDELSE** skal altid ske skriftligt.

**HUSK** at meddele kontoret ændring af adresse, afd og e-mail

**Man skal være medlem af SAS klubben.**

Når du går på pension eller efterløn kan du stadig være medlem til reduceret kontingent. (204,00 kr. årligt) og man behøver ikke være medlem af SAS klubben

---

**SAS TRAVEL CLUB BESTYRELSESLISTE DEN 7. Marts 2017.**

Rudi Junghans, formand

Henriette Petersen, næstformand

Kasserer, Jens Anker Hansen

Gerald Nussbaumer, nyvalgt bestyrelsesmedlem

Bestyrelsessuppleant, Hector Dorrego

Revisor Philip Lange, (tidl. SAS) Erhvervsakademiet Knord

Revisor suppleant, Jette Krøner, Gate Gourmet